



Ravaglioli

COMPANY WITH
QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV GL
= ISO 9001 =

ASSETTO RUOTE 

WHEEL ALIGNER 

ACHSMESSGERÄT 

APPAREIL DE GEOMETRIE 

ALINEADOR DE DIRECCION 

RAV
TD

3000
HP

VISTAR
3DT® Target Alignment

Solid Vision Technology
RAV EXCLUSIVE



3DT® TARGET (Solid Vision Technology)

PATENT PENDING



1,2 kg

**EXTREMELY FAST:
NO COMPENSATION
REQUIRED**

Esclusivo target con obbiettivi 3D:

- permette di evitare la compensazione del fuori centro
- estremamente leggero
- **non contiene componenti elettronici**
- **non richiede manutenzione.**

Exclusive 3D targets:

- no need for run out compensation
- extremely light
- **no electronic components inside**
- **no maintenance required.**

Exklusives Target mit 3D Objektiven:

- keine Felgenschlagkompensation erforderlich
- extrem leicht
- **ohne elektronische Bauteile**
- **wartungsfrei**

Cibles exclusives 3D:

- si la cible est équipée de griffes en appui, le dévoilage n'est pas nécessaire.
- ultra légère
- **le cible ne contient aucun composant électronique**
- **n'a besoin d'aucune maintenance.**

Exclusiva tarjeta con objetivos 3D:

- si suministrado con garras de apoyo permite saltar el procedimiento de alabeo.
- extremadamente ligera
- **no contiene componentes electrónicos**
- **no requiere mantenimiento.**



Trasmissione dati tra rilevatori e console via Bluetooth.

Bluetooth transmission between measuring heads and control unit.

Bluetooth-Übertragung zur Konsole.

Transmissions Bluetooth entre les capteurs et la console.

Transmisión datos entre cabezales delanteros y consola por Bluetooth.

STEERING

**NO ADAPTER
REQUIRED !**



3 POINT + QUICK LOCKING

PATENT PENDING



FASTEST SETUP

Coppia di griffe autocentranti a 3 punti in appoggio. Fornite di sistema di movimento rapido unghie. Nessun contatto metallo con metallo.

Pair of self-centering 3 point clamps. Equipped with quick claws approach device. No metal-to-metal contact.

Paar selbstzentrierende 3-Punkt Schnellspanhalter. Mit System zur raschen Anpassung der Klauen an den Felgen. Kein Metall-Metall Kontakt.

Paire de griffes autocentrantes à 3 points, avec ensemble de blocage rapide et doigts en ABS. Le système de blocage rapide permet une serrage extrêmement rapide à la roue.

Par de garras con autocentrado de 3 puntos en apoyo. Incluyen grupos de bloqueo y uñas de ABS. El sistema de bloqueo permite una fijación a la rueda rápida y segura.



8"-24"



480-760 mm

(19"-30")

680-910 mm

(27"-35,8")

LIFT LEVEL COMPENSATION



Può essere usato su qualsiasi ponte a 4 colonne o forbice. Compensazione automatica della planarità.

Can be used on any 4 post or scissors lift. Automatic lift level compensation.

Einsetzbar auf alle 4-Säulen- und Scheren-Hebebühnen. Ebenheit der Bühne wird automatisch kompensiert.

Il est possible de l'installer sur tous les ponts à 4 colonnes ou à ciseaux. Compensation automatique de la planéité.

Puede utilizarse en cualquier elevador de 4 columnas o de tijera pantógrafo. Compensación automática de la planaridad del elevador.





DIGITAL DISPLAY



GREEN LED: battery under charge/
external powering

RED LED: detector on

DISPLAY: battery level

REMOTE CONTROL



Tastiera con funzione comando a distanza.
 Keyboard with remote-control function.
 Tastenfeld mit Fernbedienungsfunktion
 Clavier avec fonction de télécommande.
 Teclado con función de mando a distancia.

ALIGNMENT READING IN 8"



MEGAPIXEL HIGH RESOLUTION CAMERAS



TOP PRECISION TARGET READING

LED REPEATER

EASY UNDER VEHICLE READING



Regolazioni guidate senza dover guardare il monitor.

Guided adjustments with no need to see the monitor.

Geführter Justagevorgang ohne auf den Bildschirm schauen zu müssen.

Réglages guidées sans devoir regarder l'écran.

Regulaciones guiadas sin tener que mirar la consola.

LED anteriore/front/vorne



Campanatura/Incidenza
 Camber/Caster
 Sturz/Nachlauf
 Carrossage/Chasse
 Caída/Avance

Convergenza / Toe / Spur
 Parallelisme / Convergencia

LED posteriore/rear/hinten



Campanatura / Camber
 Sturz / Carrossage / Caída

Convergenza / Toe / Spur
 Parallelisme / Convergencia

2 VERSIONS

TD3000 HP.B

QUICK BATTERY CHANGE



B - VERSION (BATTERY)

A batterie, per installazione fissa o mobile.
 Batterie a cambio rapido.

Version with batteries for fixed or mobile installation.

Quick battery change.

Batteriebetrieb, feste oder mobile Installation.
 Schneller Batteriewechsel.

*A batteries pour utilisation fixe ou mobile.
 Batteries à changement rapide.*

Con baterías, para instalación fija o móvil. Baterías de cambio rápido.

TD3000 HP.C

WIRED POWER SUPPLY



C - VERSION (WIRED)

Alimentazione precablata al ponte, per installazione fissa.
 I rilevatori sono comunque facilmente asportabili.

*Power supply pre-wired to the lift, for fixed installation.
 Sensors can be easily removed at any time.*

Feste Installation mit Verkabelung auf der Bühne.
 Die Messwertaufnehmer sind zu jeder Zeit schnell abmontierbar.

*Avec câblage au pont-élévateur pour utilisation fixe.
 Les détecteurs restent facilement démontables.*

Pre cableado al elevador, para instalación fija.
 Los captadores son de todas formas muy fáciles de quitar.



HP High Performance



Monitor 22"

TD3000 HP.B TD3000 HP.C

- Modello a camere fisse.
- Dotato di griffe a 3 punti in appoggio per evitare la compensazione del fuori centro.
- Utilizzo molto rapido.
- Tastiera telecomando su ogni rilevatore.
- Compensazione del fuori centro non obbligatorio.
- Version with fixed cameras.
- Equipped with tire grabbing 3 point clamps to avoid run out compensation.
- Very quick to use.
- Remote control located on each sensor.
- Run out compensation when required.
- Modell mit festen Kameras.
- Mit kompensationsfreien 3-Punktschnellspannhaltern.
- Sehr schnelle Bedienung.
- Fernbedienung mit Tastatur an allen Messwertaufnehmern.
- Felgenschlagkompensation Wenn Gewünscht.
- Modèle à caméras fixes.
- Equipé avec griffes à 3 points en appui pour éviter la compensation du dévoilage.
- Montage très rapide.
- Clavier de control à distance sur chaque tête.
- Compensation du dévoilage pas nécessaire.
- Versión con cámaras fijas.
- Suministrado con garras de 3 puntos con abrazaderas para saltar la operación de alabeo.
- Utilizo muy rapido.
- Teclado mando a distancia encima de cada captador.
- Alabeo no obligatorio.

MOBILE AND SAFE

Aggancio rapido al ponte. Pivottante per evitare danni in caso di ostacoli in discesa.

Quick clamp to the lift. Pivoting support to avoid damage with obstacles while lowering.

Schnellsteckhalterung auf der Hebebühne. Nach oben frei beweglich, um Schäden bei Hindernissen auf der Abfahrt auszuschließen.

Accouplement rapide au pont-élévateur. Bras pivotant pour éviter tout dégât en cas d'obstacles pendant la descente.

Enganche rápido al elevador. Pivottante para evitar daños en el caso de obstáculos en bajada.

COMPACT AND ADJUSTABLE

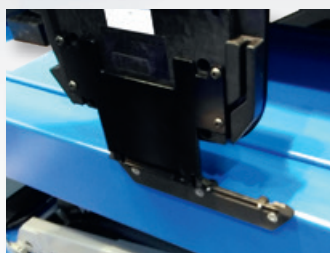
La base del rilevatore può traslare verso l'esterno di 65 mm per veicoli extra larghi.

The base of the sensor can be translated outward by 65 mm in case of extra large vehicles.

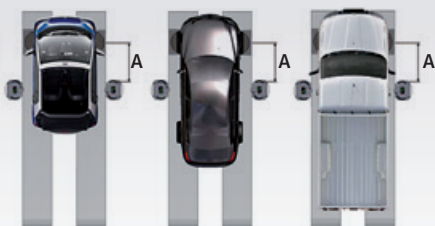
Die Halterungen kann bei Bedarf (breiten Fahrzeugen) bis zu 65 mm rausgezogen werden.

Montage rapide au pont. Basculante pour éviter dommages en cas d'obstacle pendant la descente.

El soporte puede trasladar hacia el exterior 65 mm., en el caso de alineación de vehículos muy anchos.



TD3000HP



POSITION A

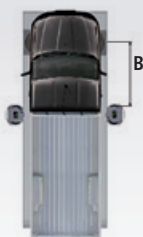
Misurazione veicoli con passo fino a 4300 mm.

Measurement of vehicles up to 4300 mm (170") wheelbase.

Vermessung von Fahrzeuge bis 4300 mm Radstand.

Mesure véhicule avec empattement jusqu'à 4300 millimètres.

Medición de vehículos con chasis entre ejes hasta 4300 mm.



POSITION B

Misurazione veicoli con passo fino a 4700 mm:

- spostare avanti il piatto rotante
- con piatti a posizione fissa, spostare i rilevatori sul secondo supporto (opzionale)

Measurement of vehicles up to 4700 mm (185") wheelbase:

- move forward the turntables or
- mount the sensors in the second set of supports (option)

Vermessung von Fahrzeugen bis 4.700 mm Radstand:

- Drehteller ganz nach vorne versetzen
- bei Drehtellern mit fixer Position den Messwertaufnehmer auf zweiter Halterung positionieren (Option)

Mesure véhicule avec empattement jusqu'à 4700 millimètres:

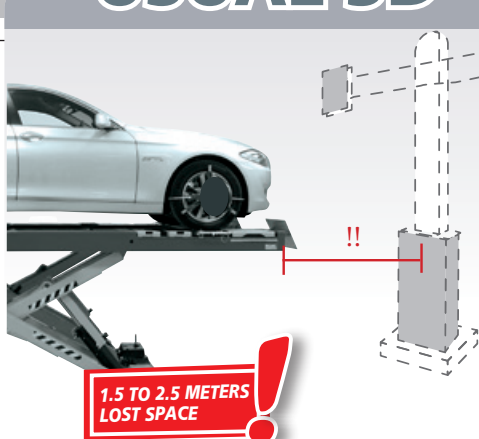
- déplacer les plateaux pivotants
- si les plateaux ne sont pas déplaçables, monter les têtes sur la deuxième couple des flasques (option)

Medición de vehículos con chasis entre ejes hasta 4700 mm:

- Mover hacia adelante los platos mecánicos
- Con los platos en posición fija, trasladar los dos captadores al segundo soporte (option)

USUAL 3D

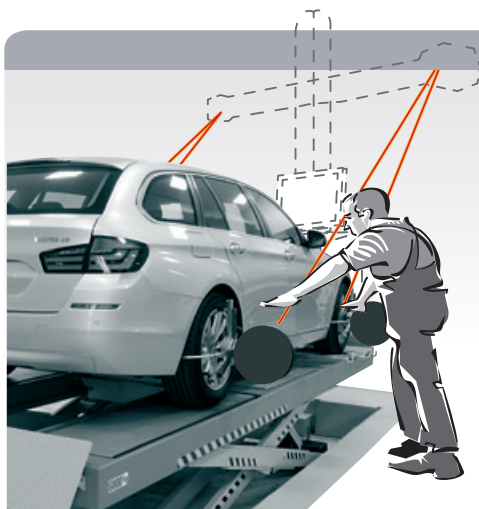
VISTAR
3D Target Alignment



Ostacolo fisso davanti al veicolo.
Spazio sprecato nell'officina.
*Fixed obstacle in front of the lift.
Valuable space lost in the workshop.*
Fixes Hindernis vor dem Fahrzeug Platzverschwendung
Obstacle fixe devant le véhicule. Place perdu dans le garage.
Obstáculo fijo delante del vehículo. Espacio útil perdido delante del elevador.

Nessun ostacolo al passaggio, (consolle su rotelle).
Ottimizzazione dello spazio in officina.
Portable aligner console can be positioned anywhere for ultimate convenience.
Maximizes available workspace.
Kein Hindernis vor dem Fahrzeug Platzsparend
Aucun obstacle au passage (console sur roues). Récupération de la place dans le garage.
Ningún obstáculo delante del elevador (consola sobre ruedas).
Optimización del espacio en el taller.

NO OBSTACLE



Trasmissione spesso interrotta durante il lavoro
Frequent interruption of transmission signal.
Der Arbeitsvorgang kann die Verbindung unterbrechen
La transmission est interrompue souvent.
Transmisión a menudo interrumpida durante el trabajo.

Trasmissione sempre garantita
Perfect transmission signal always.
Keine Unterbrechung während des Arbeitsvorganges
Transmission garantie toujours.
Transmisión siempre garantizada.

NO INTERRUPTION



Obbligo di spingere il veicolo indietro e avanti
Requires vehicle to be pushed back and forth to produce measurements.
Rundlaufkorrektur ist immer erforderlich
Obligation de pousser le véhicule en avant et en arrière.
Obligación de empujar el vehículo adelante y atrás.

Rilevamento automatico target 3D. Non serve spingere il veicolo
No rolling or pushing of the vehicle to make runout compensation. Automatic and instant 3D target visualization.
Dank der 3-D-Datenerfassung keine Rundlaufkorrektur erforderlich
Relèvement automatique des cibles sans besoin de pousser la voiture.
Detección automática de las tarjetas 3D.
No es necesario empujar el vehículo.

NO COMPENSATION



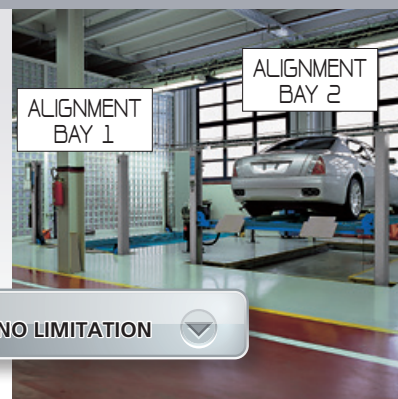
Una sola postazione per assetto ruote. Una sola altezza di lavoro.
Limited to use in only one alignment bay. One working height only.
Eine fixe Vermessungsstelle
Un seul poste de travail, une hauteur seule de travail.
Un solo puesto de trabajo por alineador de ruedas.

Possibilità di lavorare su diversi ponti (con attacchi rapidi opzionali). Utilizzo a qualsiasi altezza.
Use the aligner in more than one bay location (optional supports required). Can be used at any height.
Mobil einsetzbar. Verschiedene Messplätze möglich.
Possibilità di lavorare su differenti ponti (avec des attaques rapides optionnelles) et aucun problème de hauteur de travail.
Posibilidad de trabajar encima de elevadores diferentes con un único alineador (con enganches rápidos al elevador opcionales).

ALIGNMENT BAY 1

ALIGNMENT BAY 2

NO LIMITATION



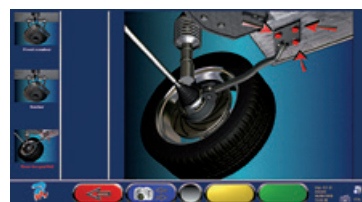


EASY VEHICLE SELECTION



Ricerca veicolo rapida.
Quick vehicle selection.
Schnelle Fahrzeugsuche.
Recherche rapide du véhicule.
Búsqueda rápida del vehículo.

ANIMATED INSTRUCTIONS



EASY DATA



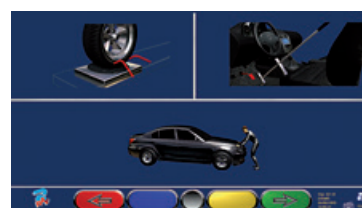
- Programma di gestione e visualizzazione dati in ambiente WINDOWS
- Banca dati con oltre 90.000 schede tecniche veicolo
- Possibilità di ulteriore inserimento di schede da parte dell'utilizzatore
- Banca dati clienti per la registrazione di 20.000 interventi con ricerca per nominativo o numero di targa veicolo
- Data management and display program in WINDOWS environment
- Data bank with more than 90.000 vehicle data sheets
- Further data sheets can be added by the user
- Customer data bank for recording 20.000 jobs with search by customer name or vehicle plate number

EASY ALIGNMENT



- Managementprogramm und Datenanzeige in WINDOWS
- Datenbank mit mehr als 90.000 Fahrzeug-Datenblättern
- Möglichkeit der Eingabe von weiteren Datenblättern durch den Benutzer
- Kundendatenbank für die Aufzeichnung von 20.000 Eingriffen mit Suchfunktion nach Kundennamen oder Fahrzeug-Kennzeichen
- Programme de gestion et de visualisation des données par WINDOWS
- Banque de données avec plus de 90.000 fiches techniques
- Possibilité pour l'utilisateur d'introduire d'autres fiches
- Banque de données des clients permettant d'enregistrer 20.000 interventions, avec recherche à partir du nom du client ou de la plaque d'immatriculation du véhicule
- Programa de gestión y visualización de los datos en ambiente WINDOWS
- Archivo de datos vehículos con más de 90.000 fichas técnicas
- Posibilidad de introducir otras fichas por parte del utilizador
- Archivo de datos clientes para 20.000 intervenciones, con búsqueda por nombre del cliente o número de matrícula del vehículo

3D ANIMATION



Riepilogo e confronto valori diagnosi / riparazione in **un'unica videata**.
Summary and comparison of diagnosis / repair values **on a single screen**
Zusammenfassung und Vergleich der Werte Diagnose / Reparatur auf **einer einzigen Seite**
Récapitulation et comparaison des valeurs de diagnostic / réparation au sein **d'une seule page-écran**
Comparación de valores de diagnóstico / reparación **en una sola pantalla**.

EASY UPDATE

SMART CARD per aggiornare velocemente la banca dati.
CHIAVE USB per salvataggio e ripristino dei dati cliente.

SMART CARD for quick data bank update.
USB KEY to save and restore customer data.

SMART CARD für ein schnelles Datenbank-Update.
USB-STICK um Kundendaten zu speichern bzw. wiederherzustellen.

SMART CARD pour actualiser rapidement la base de données.
CLE USB pour la sauvegarde et la chargement des données client.

SMART CARD para actualizar rapidamente el banco de datos.
LLAVE USB para guardar y cargar los datos clientes.

RUN OUT COMPENSATION WHEN REQUIRED



Misurazione del fuori centro quando richiesto*.
Run out compensation when required*.
Rundlaufkorrektur wenn gewünscht*.
Compensation du dévoiement pas nécessaire*.
Medición del alabeo (no obligatorio)*.

* Ø 500mm → 150mm
Ø 600mm → 170mm
Ø 700mm → 200mm
Ø 800mm → 230mm

QUICK CONTROL



QC2R (Controllo Rapido 2 Reverse) consente la diagnosi rapida degli angoli anteriori diretti: convergenza totale e campanatura. Dopo la misura, l'operatore può decidere se procedere con la verifica dell'assetto del veicolo e la regolazione degli angoli.

QC2R (Quick Control 2 Reverse) allows to quickly diagnose front axle angles: total toe and camber. After measurement the user will decide whether to carry on with alignment operation and vehicle adjustment.

QC2R (Quick Control 2 Reverse) ermöglicht eine schnelle Diagnose der Vorderachsen inklusiv der Gesamtspur und des Sturzes. Nach der Vermessung kann der Bediener entscheiden, eine komplette Achsvermessung und Justage durchzuführen.

QC2R (Controlle Radipe Reverse 2 Tetes) permet le contrôle rapide des angles directs: parallélisme total et carrossage. Après la prise de mesure, l'opérateur peut décider d'effectuer le contrôle total et les réglages.

QC2R (Control Rápido 2 Reverse) permite la diagnosis rápida de los ángulos delanteros directos: convergencia total y caída. Después de medir, el operador puede decidir si seguir con el alineado y la regulación del vehículo.

Option: STDA 3D/QC

ALIGNER CONNECT



STDA141

I pulsanti riproducono fedelmente i 5 tasti F1-F5 presenti sulla tastiera dando così la possibilità di navigare tra i vari menu anche se non si è fisicamente dinanzi al monitor.

Le videate sono semplici immagini e come tali possono essere ingrandite a piacimento per leggerne i dettagli.

Le misure sono rappresentate utilizzando specifici controlli, questo per garantire un aggiornamento più fluido possibile. A seconda delle dimensioni schermo si visualizzano contemporaneamente da 2 a 6 misure.

The controls replicate the functions of the 5 keys (F1 thru F5), enabling the user to navigate the various screenpages and menus, no need to stand in front of the computer screen.

Possibility to zoom-in the screenpages.

The angles are represented with specific controls, in order to offer a very fluent refresh. Depending on the dimension of your device you can visualize 2 or 6 angles at the same time.

Die 5 Tasten entsprechen genau F1-F5 auf der Tastatur ohne somit sich am PC/Monitor zu begeben.

Die Abbildungen können X-beliebig vergrößert werden, um ins Detail zu gehen.

Kontrolltasten zur Istzeit-Darstellung der Messwerte. Je nach Display-Größe können von 2 bis 6 Messwerte abgebildet bzw. gelesen werden.

Les boutons reproduisent fidèlement les 5 touches F1-F5 présentes sur le clavier et donnent la possibilité de travailler sur les différents menu même sans être physiquement en face de l'écran.

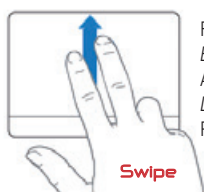
Les page-écrans sont simples et peuvent être agrandies pour lire les détails.

Les mesures sont représentées en employant les contrôles spécifiques, afin de garantir une mise à jour simple. Selon les dimensions de l'écran on peut visualiser simultanément de 2 à 6 mesures.

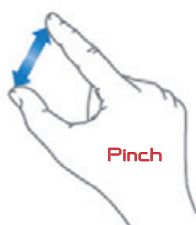
Los pulsadores reproducen fielmente las 5 teclas F1-F5 del teclado físico facilitando la navegación entre las diferentes pantallas del programa desde remoto y sin tener que estar delante del monitor.

Las diferentes pantallas son simples imágenes y pueden tranquilamente ser expandidas para leer mejor los detalles.

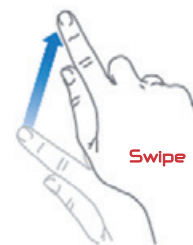
Las medidas se representan utilizando controles específicos para garantizar el sincronismo más fluido posible. A seconda delle dimensioni schermo si visualizzano contemporaneamente da 2 a 6 misure.



Richiedo visualizzazione tasti
Enabling the keys visualization
Anfrage Tastenanzeige
Demander visualisation touches
Pido la visualización de las teclas



Zoom immagine di fondo
Zooming-in the background image
Hintergrundabbildung zoomen
Zoom de l'image au fond
Zoom de la imagen de fondo



Cambio misura
Changing the visualized angle
Maßeinheit ändern
Changement de mesure
Cambio medida

EASY DATA ACCESS

SHOOT & GO



Disponibile in Italia.

Verify in which countries the service is available.

Bitte überprüfen Sie in welchem Land dieses System funktionieren kann

Vérifiez dans quel pays le service est disponible.

Por favor averiguar en que naciones se encuentra disponible el servicio.

Accedi immediatamente ai dati veicolo semplicemente scattando una foto alla targa!

La APP trova il veicolo direttamente dal Registro Automobilistico e lo seleziona nella banca dati. Inoltre precompila il report di stampa marca, modello, targa e data di immatricolazione.

Easy access to the vehicle data with a simple photo of the plate!

The APP collects the data from the Automotive Register and selects the vehicle in the data bank. Then it pre-fills the final report with brand, model, plate number and registration date.

Schnellen und einfachen Zugang zur Datenbank mit Eingabe der KBA-Nummer (Deutschland) bzw Foto des Autokennzeichens (Länder-spezifisch) Diese APP übernimmt die hinterlegten Autodaten beim Kraftfahr-Bundesamt und wählt die zugehörige

Solldatenbank im Achsmessgerät aus.

Automatisch werden auch die Autodaten im Ausdrucksprotokoll ausgefüllt: Automarke, Modell und je nach Land Kennzeichennummer mit Zulassungsdatum.

Un accès facile aux données du véhicule avec une simple photo de la plaque!

L'application collecte les données du registre des véhicules et sélectionne le véhicule dans la base de données.

Ensuite, il remplit le rapport final avec la marque, le modèle, le numéro de plaque, et la date d'enregistrement.

¡Fácil acceso a los datos del vehículo con una simple foto y número de matrícula!

La aplicación recoge los datos de registro de la Dirección general de Tráfico nacional y selecciona el vehículo. Después, rellena automáticamente los datos de la marca, modelo exacto, fecha de matriculación y demás datos para el alineado.

PROFILER + 3D ALIGNER

RAV WS103

Kit di estensione per assetto ruote. Il profilo del pneumatico viene misurato rapidamente: prima che l'operatore esca dal veicolo tutti i valori sono già disponibili.

Upgrade kit for wheel alignment. Tyre tread on all wheels is measured very fast: before the driver exits the vehicle, all results are available.

Aufrüstsatz für Achsmessgerät. Reifenprofile aller Räder werden schnell gemessen; alle Daten sind sichtbar, sobald der Fahrer das Fahrzeug verlässt.

Kit pour integration avec appareil de géométrie. La sculpture du pneu est mesurée rapidement: avant que l'opérateur sort du véhicule tous les valeurs sont déjà disponibles.

Kit de extensión para alineador. La banda de rodadura de todas las ruedas se mide muy rápido: los resultados ya están disponibles antes de que el conductor salga del vehículo.

PROFILER

Quick inspection



VISTAR LIGHT



Consente la massima libertà di utilizzo dell'assetto ruote. Il programma è caricato su un PC portatile che può essere posizionato dove è più comodo nell'officina.

Allows maximum freedom when using the aligner. The program is loaded on a lap top PC which can be placed anywhere in the workshop.

Ermöglicht maximale Freiheit im Einsatz. Laptop mit gespeicherter Vermessungssoftware kann x-beliebig in der Werkstatt positioniert werden.

Il permet la plus totale liberté d'utilisation. Le logiciel est installé sur un ordinateur portable qui peut être positionné où il est plus confortable dans l'atelier.

Permite la máxima libertad de utilizzo del alineador. El programa se puede cargar en un PC portátil que puede posicionarse en cualquier lugar del taller.

Trasmissione dati tra rilevatori anteriori e consolle via Bluetooth. *Bluetooth transmission between front measuring heads and control unit.* Bluetooth-Übertragung zur Konsole *Transmissions entre les capteurs avant et la console Bluetooth.* Transmisión datos entre cabezales delanteros y consola por Bluetooth.

VISTAR PIT

Option: KIT 3D/PIT

Pratico utilizzo su fossa tramite due piastre di aggancio fissate al pavimento. I rilevatori possono essere rimossi in qualsiasi momento.

Very practical use on pit, thanks to two flat supports fixed to the floor. Sensors can be removed at any time.

Praktischer Einsatz auf Grube mittels zwei flacher Halterungen am Boden befestigt. Messwertaufnehmer können zu jeder Zeit schnell und einfach entfernt werden.

Utilisation très pratique sur fosse par deux plaques d'appui fixées au seul. Les capteurs peuvent être enlevés dans n'importe quel moment.

Pratico utilizzo sopra foso a través de 2 chapas especiales que hacen de base a los captadores. Los captadores se pueden poner y quitar en cualquier momento.



STANDARD

All included

- 1 consolle completa di computer, tastiera, monitor, stampante
- 2 rilevatori
- 4 grappe con target
- 1 coppia piatti rotanti
- 1 premipedale
- 1 bloccasterzo
- Manuale istruzioni su CD

- 1 control unit with PC, monitor, key-board, printer
- 2 measuring heads
- 4 clamps with target
- 1 pair of turn tables
- 1 brake pedal depressor
- 1 steering wheel lock
- Instruction manual on CD

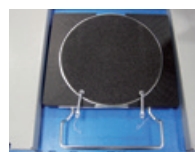
- 1 Fahrzeug mit PC, Tastatur, Bildschirm, Drucker
- 2 Messköpfe
- 4 Radhalter mit Target
- 1 Paar Drehteller
- 1 Bremsfeststeller
- 1 Lenkradfeststeller
- Bedienungsanleitung auf CD

- 1 console avec ordinateur, clavier, moniteur, imprimante
- 2 détecteurs
- 4 griffes avec cible
- 1 paire de plateaux pivotants
- 1 pousse-pédale
- 1 dispositif pour le verrouillage de la direction
- CD d'utilisation

- 1 consola con ordenador, teclado, monitor, impresora
- 2 captadores
- 4 garras y target
- 1 pareja de platos
- 1 dispositivo de bloqueo del pedal
- 1 dispositivo de bloqueo del volante
- CD con manual de instrucciones



STDA117
(2 x kit)



STDA124 (2 x kit)
Piatti rotanti
Turntables
Drehplatten
Plateaux pivotants
Platos giratorios



OPTIONS

STDA 118 (→ VERSION.B)

Kit di 2 cavi di alimentazione di emergenza
2 cables for emergency power supply
2 Notversorgungskabeln
2 cables pour alimentation d'urgence
2 cables para alimentación de emergencia

STDA 128

Kit addizionale di 2 batterie
Additional 2 batteries set
Paar Batterien
Kit additionnel de deux batteries
Par de baterias suplementares

STDA23/BTH

Rilevatori RMS
RMS device
RMS Höhen- und
Neigungsmessvorrichtung
Dispositif RMS
Dispositivo RMS

STDA 119

Kit di misura dinamica altezza veicolo
Live ride height measurement kit
Dynamische Höhenmessvorrichtung
Kit de mesure immédiate hauteur de châssis
Juego de medición dinámica de la altura del vehículo



STDA3D/QC
(2 x kit)

CARATTERISTICHE TECNICHE	TECHNICAL FEATURES	TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	PRECISIONE / ACCURACY MESSGENAUIGKEIT / PRECISION / PRECISIÓN	CAMPO DI MISURA MEASURING RANGE MESSBEREICH CHAMP DE MESURE CAMPO DE MEDIDAS	CAMPO TOTALE DI MISURA TOTAL MEASURING RANGE GESAMTMESSBEREICH CHAMP TOTAL DE MESURE CAMPO TOTAL DE MEDIDAS
Asse anteriore	Front axle	Vorderräder	Essieu AV	Eje delantero			
Convergenza totale	Total toe	Gesamtspur	Parallélisme	Convergenzia total	+/- 2'	+/- 2°	+/- 20°
Semiconvergenza	Partial toe	Einzelspur	Demi-parallélisme	Convergenzia parcial	+/- 1'	+/- 1°	+/- 20'
Deviazione asse	Set-back	Radversatz	Déport	Angulo de retraso	+/- 2'	+/- 2°	+/- 5°
Inclinazione ruota	Camber	Sturz	Carrossage	Angulo de caída	+/- 2'	+/- 3°	+/- 10°
Incidenza montante	Caster	Nachlauf	Chasse	Av. de rueda	+/- 5'	+/- 10°	+/- 18°
Inclinazione montante	King-pin	Spreizung	Inclinaison de pivot	Av. mangneta	+/- 5'	+/- 10°	+/- 18°
Asse posteriore	Rear axle	Hinterräder	Essieu AR	Eje trasero			
Convergenza totale	Total toe	Gesamtspur	Parallélisme	Convergenzia total	+/- 2'	+/- 2°	+/- 20°
Semiconvergenza	Partial toe	Einzelspur	Demi-parallélisme	Convergenzia parcial	+/- 1'	+/- 1°	+/- 20'
Deviazione asse	Set-back	Radversatz	Déport	Angulo de retraso	+/- 2'	+/- 2°	+/- 5°
Inclinazione ruota	Camber	Sturz	Inclinaison de pivot	Angulo de caída	+/- 2'	+/- 3°	+/- 10°
Angolo spinta	Thrust angle	Geom. Fahrachse	Angle de poussée	Angulo empuje	+/- 2'	+/- 2°	+/- 5°

Ravaglioli S.p.A.
via 1° maggio 3
Fraz. Pontecchio M.
40037 Sasso Marconi (Bo) - Italia
Tel. +39 - 051 - 6781511
Fax +39 - 051 - 846349
rav@ravaglioli.com
www.ravaglioli.com

RAV France
4, Rue Longue Raie
ZAC de la Tremblaye
91220 Le Plessis Pâté
Tel. 01.60.86.88.16
Fax 01.60.86.82.04
rav@ravfrance.fr

Ravaglioli Deutschland
Kirchenpoint 22
85354 Freising
Tel. 08165-646956
Fax 08165-646958
info@ravaglioli.de

RAV Equipment UK LTD
Prince Albert House
20 King Street
Maidenhead, SL6 1DT
Tel. +39 - 0516781522
rav@ravaglioli.com

RAV en Belgique
Nederlandstalig
Tel. 0498-162016
Fax 016-781025
Zone Francophone
Tel. 0498-163016
Fax 078 055030

RAV Equipos España S.L.U.
Avenida Europa 17
Pol. Ind. de Constanti
Tarragona 43120
Tel. 977 524525
Fax 977 524532
ravequipos@ravaglioli.e.telefonica.net

Le caratteristiche tecniche e gli allestimenti presentati in questo prospetto possono subire variazioni. Le immagini riprodotte non sono vincolanti.
Technical data and composition presented in this catalogue may vary. Pictures reproduced are only indicative.
Die techn. Daten und die Ausstattungen, die in diesem Prospekt enthalten sind, können Änderungen erfahren. Deshalb sind die Abbildungen unverbindlich.
Les caractéristiques techniques et les compositions présentées dans ce prospectus peuvent subir des variations. Les images reproduites n'ont qu'une valeur indicative.
Las características técnicas y las composiciones ilustradas en este folleto pueden sufrir variaciones. Las imágenes propuestas son solamente indicativas.

DRF11U(6)

